

## **Agnethé Siquans**

### **Pharaoh's Daughter in Patristic Reception**

Pharaoh's daughter plays an important part in Moses' nativity story, as she saves him from drowning in the Nile. This positive perspective is also prevalent in early Christian interpretation. Two different texts will be presented: Origen interprets Pharaoh's daughter allegorically as prefiguration of the Church from the gentiles who takes Moses, the law, for herself. Ephrem the Syrian interprets Exodus in the tradition of the Jewish Bible interpretation. He uses methods also found in rabbinic midrash and picks up motives from Philo, Josephus and others Jewish texts. He appreciates Pharaoh's daughter as the one who saves the future savior of the Hebrews.

## **Farina Marx**

### **Mirjam in der rabbinischen Tradition**

In der jüdischen Tradition erhielt Miriam schon sehr früh eine herausragende Position. Schon in der hellenistisch-römischen Zeit gilt Miriam als Trägerin des Geistes Gottes und es wird explizit hervorgehoben, dass neben Mose und Aaron es auch Miriam war, die von Gott zu Israels Hilfe gesandt worden war. Im Babylonischen Talmud gilt Miriam sogar als Prophetin. Auf den ersten Blick überrascht deshalb die Erzählung in Numeri 12, Miriam sei mit Aussatz bestraft und aufgefordert worden, das Lager für sieben Tag zu verlassen, weil sie sich mit Aaron kritisch über Moses Frau Zippora geäußert hatte. Interessant ist, dass ausschließlich Miriam mit Aussatz bestraft wird und Aaron selbst keine Strafe erhält.

In meinem Vortrag wird es darum gehen zu zeigen, wie Num 12 innerhalb der rabbinischen Literatur diskutiert wird. Wie wird Miriams Bestrafung begründet? Wofür genau wird Miriam bestraft und warum geht Aaron straffrei aus? Geht es bei Miriams Bestrafung um ihre Herabwürdigung – ein „shaming“ – oder darum, dass Miriam in die Verantwortung für etwas genommen wird, wodurch letztlich ihre Autorität innerhalb der Gemeinschaft sogar hervorgehoben wird.

## **Lorena Miralles-Maciá**

### **From “Pharaoh's Daughter” in Exodus 2 to “Daughter of God” in Rabbinic Literature**

Rabbinic literature is known for its ability to relate the biblical texts among themselves, to link the traditions and to create a picture that enables the Sages to implement all the hermeneutical resources at their disposal. As a result of a “rabbinization process” when commenting on the Bible verses, the characters mentioned in the rabbinic works acquire qualities and skills or defects outside the biblical text, new family relationships are created, and amazing data are provided, which outline their profiling or their physique/appearance. In this proposal, one of these cases will be dealt with: the rabbinic representation of that “Pharaoh's daughter” in Exodus 2, who became, among other interpretations, part of the Jewish people and even “daughter of God,” through her gesture in the famous episode of the infant Moses' rescue in the reeds.